



Always there to help you

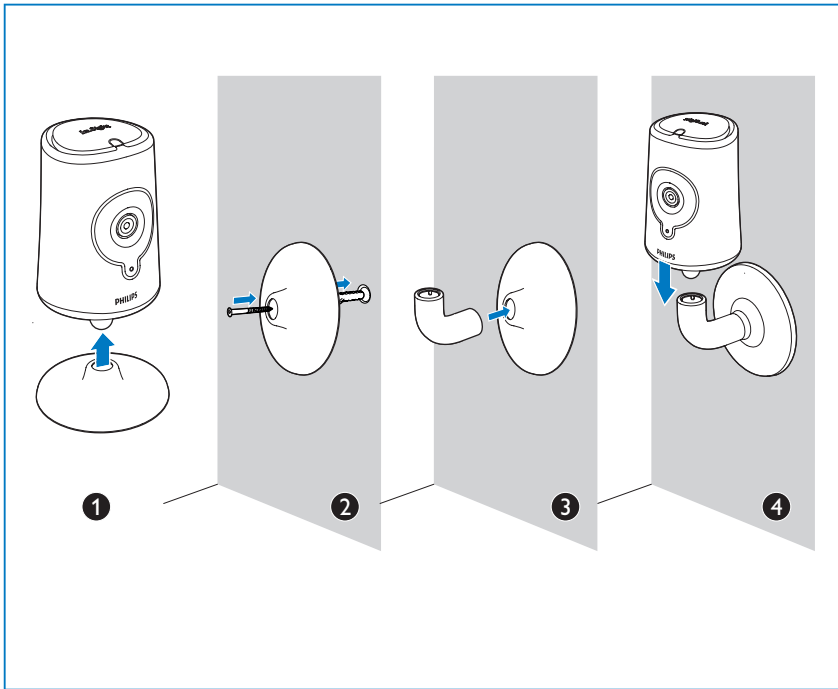
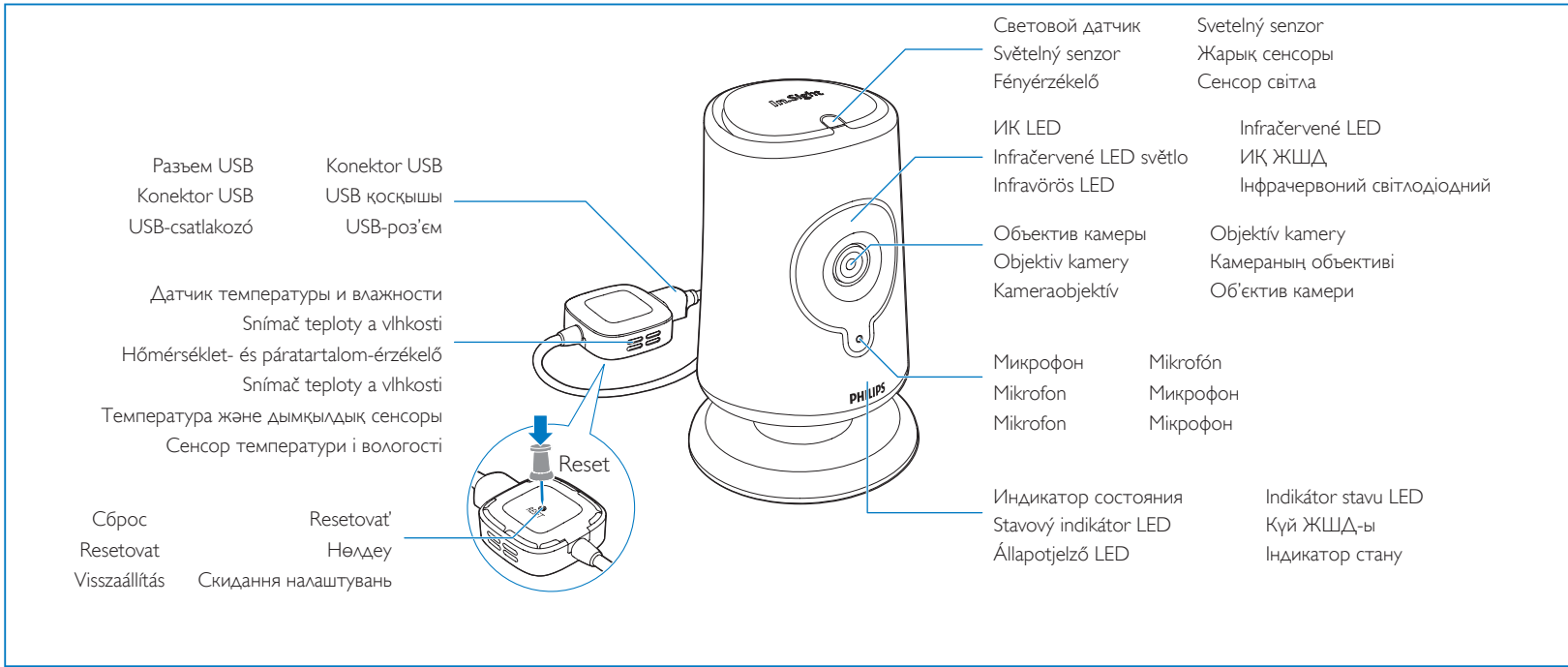
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome



Руководство пользователя
Príručka uživateľa
Příručka pro uživatele
Felhasználói kézikönyv

PHILIPS

B120N



2013 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.
Philips and the Philips Shield Emblem are registered
trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used
by WOOX Innovations Limited under license from
Koninklijke Philips N.V.
B120N_10.3_UM_V1.0_WK13504

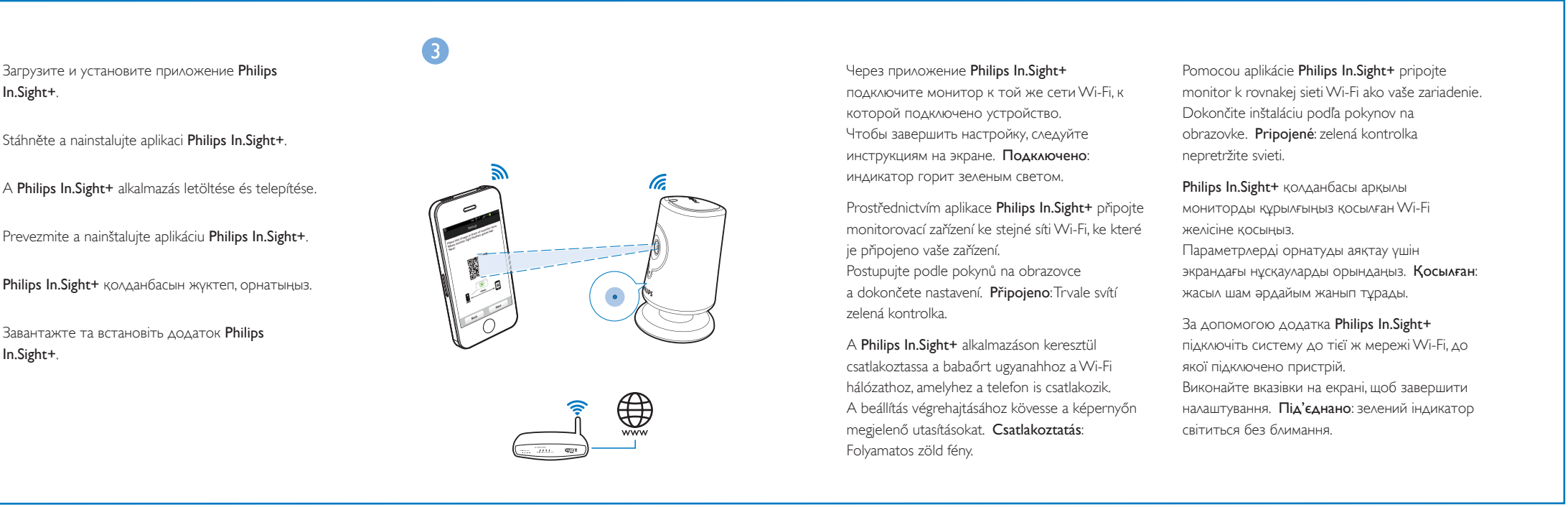
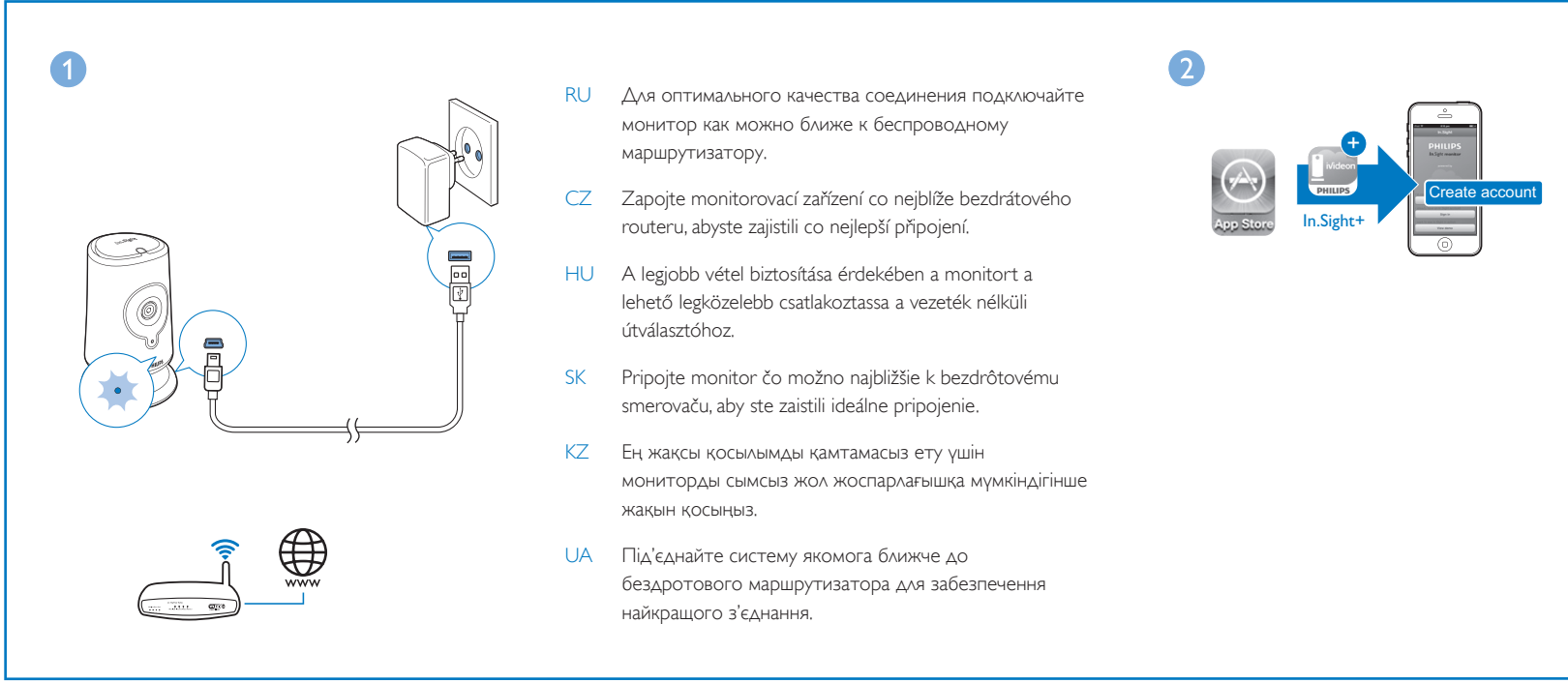


Настройка

Nastavení
Beállítás

Nastavenie
Parametrlerdi ornatu

Налаштування

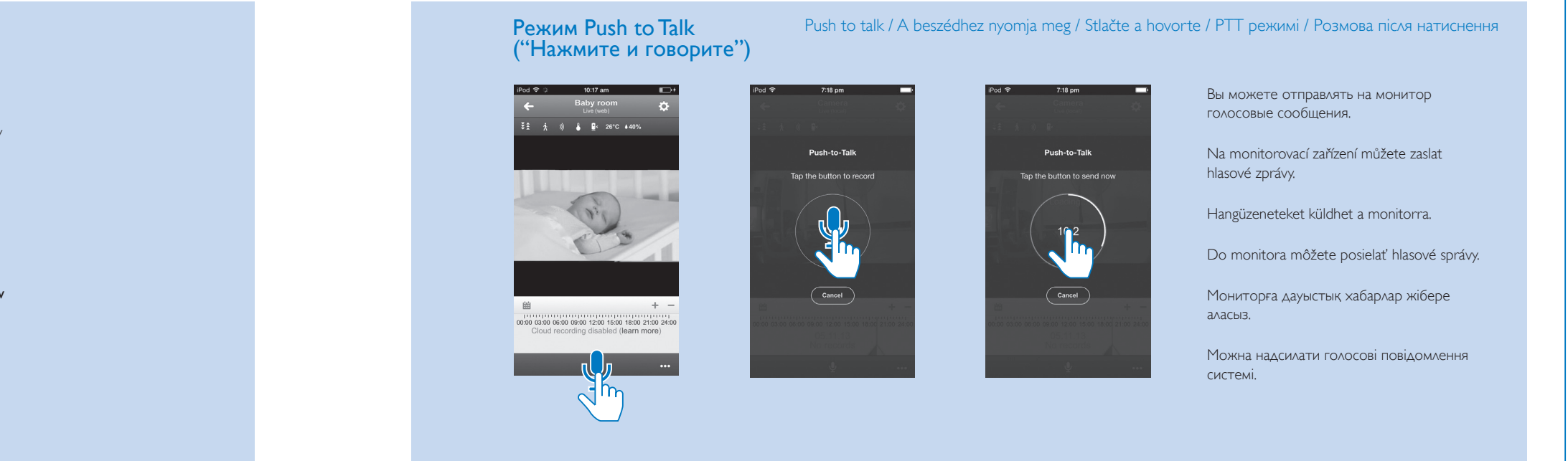
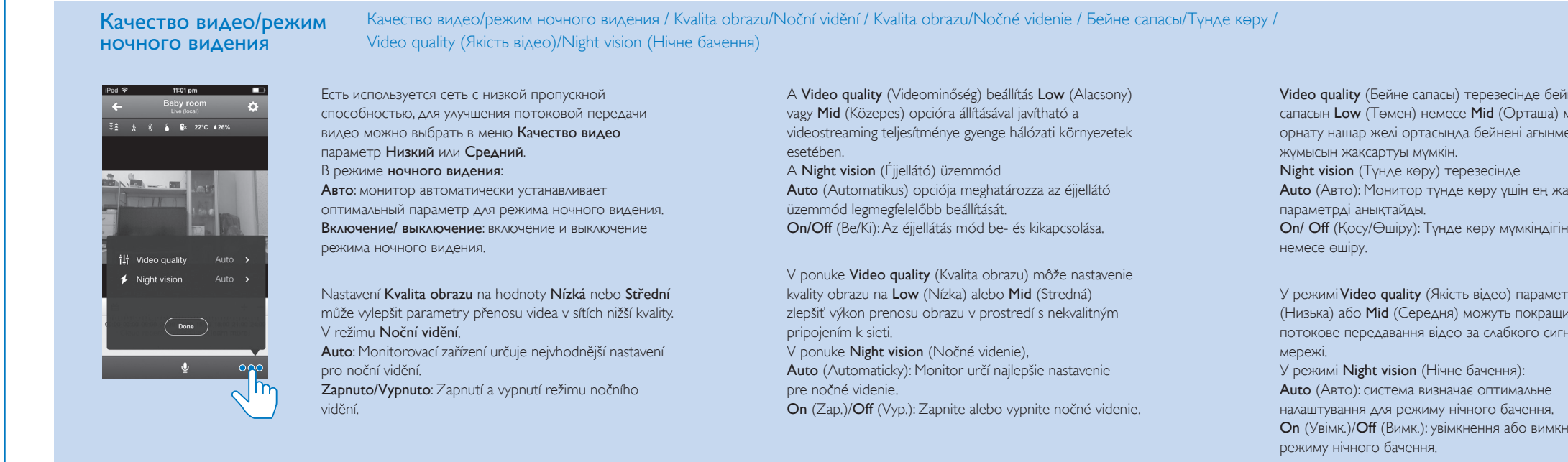
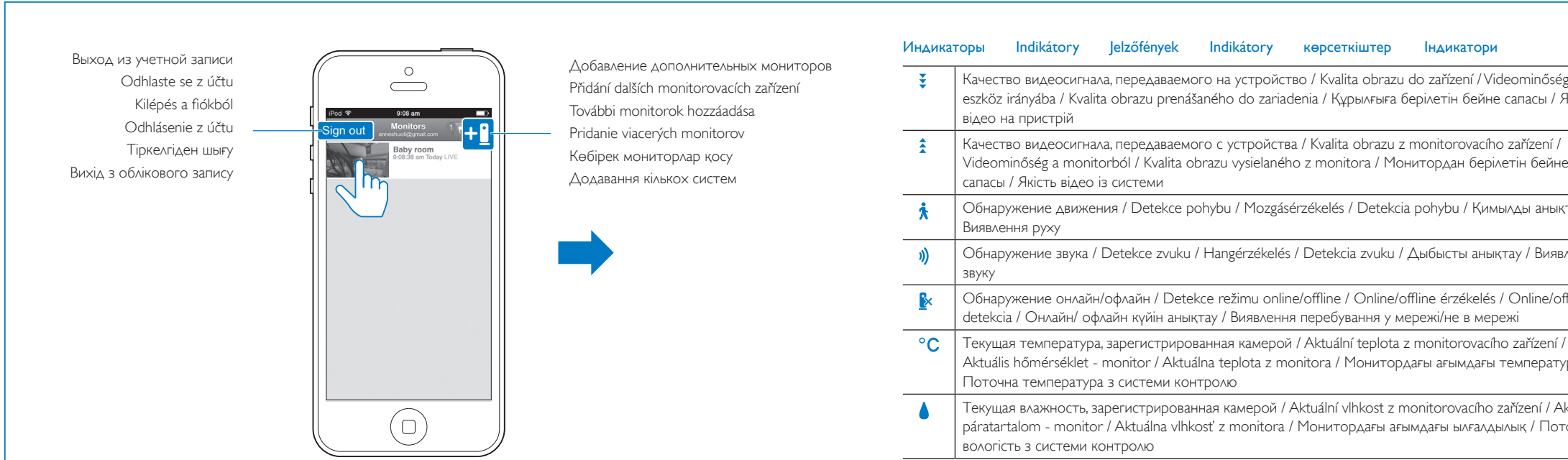


Изображение и звук

Sledujte a poslouchajte
Mozgás és hangok

Sledovanie a počúvanie
Көру және тыңдау

Перегляд і прослуховування



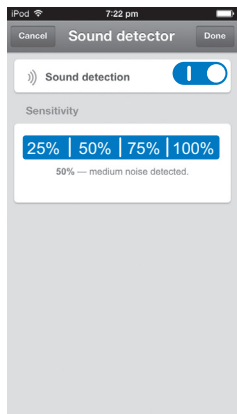
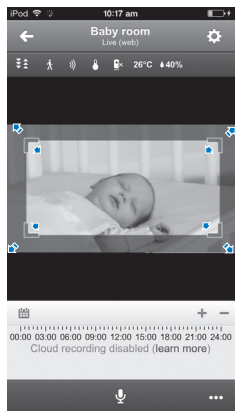
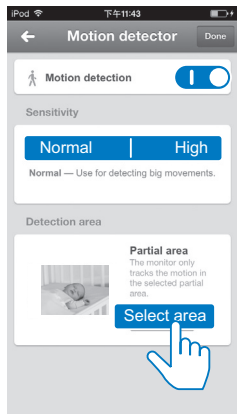
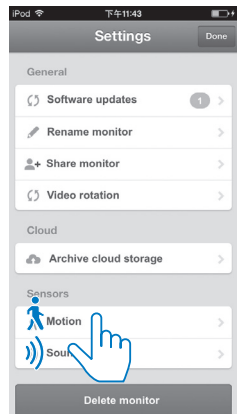
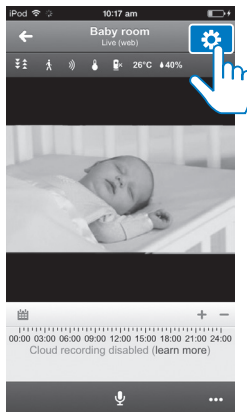


Настройка оповещений

Nastavení upozornění
Értesítések beállítása

Nastavenie upozornení
Хабарландыруларды орнату

Налаштування сповіщень



RU Оповещения о регистрации движения, звука и температуры сообщают о том, что происходит в детской комнате. При необходимости можно изменить уровень чувствительности.

CZ Upozornění na pohyb, zvuk a teplotu vám umožní neustále sledovat pokoj, kde spí vaše dítě. Podle potřeby zvolte úroveň citlivosti.

HU A mozgást, hangot és hőmérsékletet jelző értesítések folyamatosan tájékoztatják Önt a gyermekének szobájában történő változásokról. A kívánt érzékelési szint kiválasztása.

SK Upozornenia na pohyb, zvuk a teplotu vás informujú o zmenách v izbe vášho dieťaťa. Vyberte si úroveň citlivosti podľa svojich potrieb.

KZ Қозғалыс, дыбыс және температура туралы хабарландырулар нарестенің бөлмесіндегі өзгерістер туралы хабардар етіп отырады. Сезімталдық деңгейін қажеттіше таңдаңыз.

UA Сповіщення про рух, звук і температуру інформують Вас про зміни в кімнаті дитини. Якщо потрібно, виберіть рівень чутливості.

Обновление программного обеспечения монитора

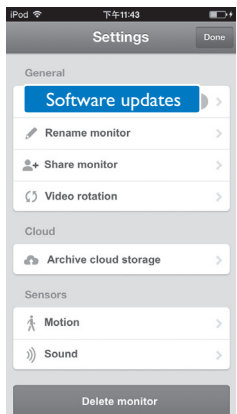
Actualizace softwaru monitorovacího zařízení / A monitorszoftver frissítése / Aktualizácia softvéru monitora / Монитордың бағдарламалық құралын жаңарту / Оновлення програмного забезпечення системи

Настройка общего доступа к монитору

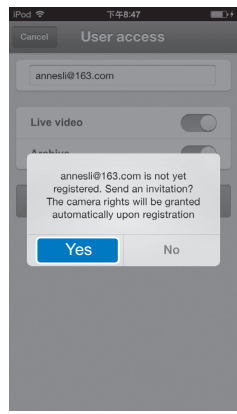
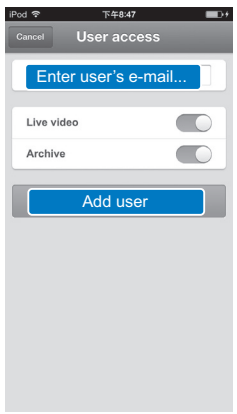
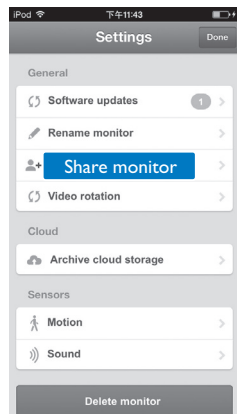
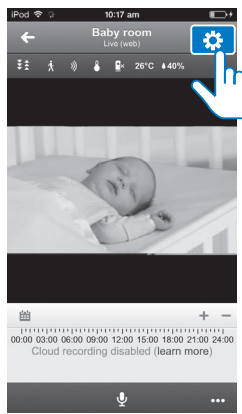
Sdílení monitorovacího zařízení
A monitor megosztása

Zdieľanie monitora
Мониторды ортак пайдалану

Спільний доступ до системи



- RU Оповещения об обновлении программного обеспечения приходят в приложение **Philips In.Sight+**. Выполняйте обновление программного обеспечения в соответствии с инструкциями на экране.
- CZ Prostřednictvím aplikace **Philips In.Sight+** budete dostávat upozornění na aktualizace softwaru. Postupujte dle pokynů na obrazovce a aktualizujte softwar.
- HU A **Philips In.Sight+** alkalmazás értesítéseket küld Önnek a rendelkezésre álló szoftverfrissítésekről. A szoftver frissítése érdekében kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
- SK Prostredníctvom aplikácie **Philips In.Sight+** budete dostávať upozornenia na aktualizácie softvéru. Podľa pokynov na obrazovke aktualizujte softvér.
- KZ **Philips In.Sight+** қолданбасы арқылы бағдарламалық құрал жаңартулары туралы хабарландырулар аласыз. Бағдарламалық құралды жаңарту үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз.
- UA За допомогою додатка **Philips In.Sight+** Ви отримуватимете сповіщення про оновлення програмного забезпечення. Щоб оновити програмне забезпечення, виконайте вказівки на екрані.



- RU Чтобы ввести адрес электронной почты, следуйте инструкциям на экране. На указанный адрес будет отправлено приглашение. Получателю приглашения потребуется загрузить и установить приложение **Philips In.Sight+**, а затем создать учетную запись.
- CZ Podle pokynů na obrazovce zadejte e-mail. Pozvánka byla odeslána příjemci. Příjemce si musí stáhnout a nainstalovat aplikaci **Philips In.Sight+** a vytvořit účet.
- HU Az e-mail-cím megadása érdekében kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. A rendszer értesítést küld a címzett számára. Miután a címzett letöltötte és telepítette a **Philips In.Sight+** alkalmazást, létre kell hoznia egy fiókot.

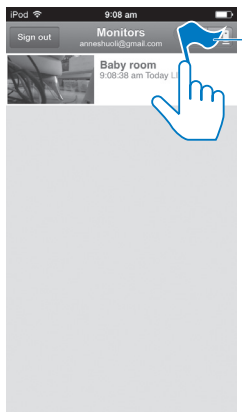
- SK Podľa pokynov na obrazovke zadajte e-mailovú adresu. Prijemcovi sa odošle pozvánka. Prijemca si musí prevziať a inštalovať aplikáciu **Philips In.Sight+**, a potom si vytvoriť účet.
- KZ Электрондық поштаға кіру үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз. Шақыру алушыға жіберілді. Алушы **Philips In.Sight+** қолданбасын жүктеп, орнатуы, одан кейін тіркелгі жасауы керек.
- UA Виконайте вказівки на екрані, щоб ввести електронну пошту. Отримувачу буде надіслано запрошення. Отримувачу потрібно завантажити та встановити додаток **Philips In.Sight+**, а потім створити обліковий запис.

Просмотр оповещений (при наличии подписки)

Zobrazení upozornění (prostřednictvím předplatnění)
Megtekintési értesítések (a feliratkozást követően)

Prezeranie upozornení (prostredníctvom predplatenia)
Хабарландыруларды қарау (жазылым арқылы)

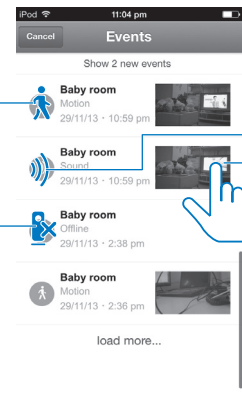
Перегляд сповіщень (через підписку)



Список оповещений
Seznam upozornění
Értesítések listája
Zoznam upozornení
Хабарландырулар тізімі
Список сповіщень

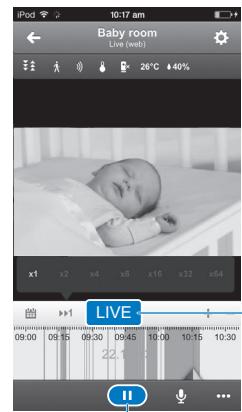
Оповещение о регистрации движения и видеозаписи
Upozornění na pohyb při nahrávání videa
Mozgásértesítés videófelvétellel
Upozornenie na pohyb s nahrávaním videa
Бейне жазба көмегімен қимыл хабарландыруы
Сповіщення про рух із відеозаписом

Оповещение о регистрации движения и видеозаписи
Upozornění na pohyb při nahrávání videa
Mozgásértesítés videófelvétellel
Upozornenie na pohyb s nahrávaním videa
Бейне жазба көмегімен қимыл хабарландыруы
Сповіщення про рух із відеозаписом



Оповещение о регистрации звука и запись
Upozornění na zvuk při nahrávání videa
Hangértesítés videófelvétellel
Upozornenie na zvuk s nahrávaním videa
Бейне жазба көмегімен дыбыс хабарландыруы
Сповіщення про звуки з відеозаписом

Нажмите, чтобы просмотреть видеозапись
Klepnutím přehrajete nahrávku videa
Videofelvétel lejátszása érintésre
Түткінуім спустіте прехраваніе відео нахрāvкы
Бейне жазбаны көру үшін түртініз
Торкніться для перегляду відеозапису



Переключение обратно к потоковому видео
Přepnutí zpět do živého streamování videa
Visszaváltás az élő videóra
Prepnutie späť na obraz naživo
Тікелей бейне түсіріліміне орау
Повернення в режим відео в реальному часі

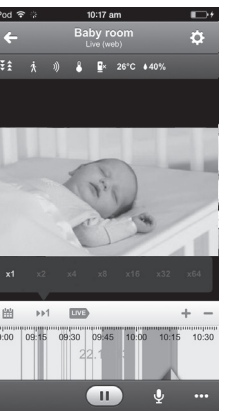
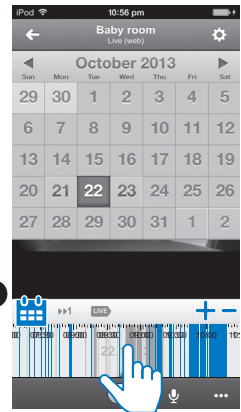
Воспроизведение/приостановка просмотра видео из архива
Spustění nebo pozastavení archivovaného videa
Archivált videófelvételek indítása vagy szüneteltetése
Spustenie alebo pozastavenie videa z archívu
Мұрағатталған бейнені бастаңыз немесе уақытша тоқтатыңыз.
Відтворення або призупинення відтворення архівованого відео

Просмотр событий по дате

Zobrazení událostí podle data
Események megtekintése dátum szerint

Prezeranie udalostí podľa dátumu
Оқиғаларды күн бойынша қарау

Перегляд подій за датою



- Нажмите, чтобы выбрать дату в календаре.
 - Нажмите, чтобы увеличить или уменьшить временную шкалу.
 - Нажмите, чтобы выбрать промежуток времени. При необходимости проведите влево или вправо.
- Klepnutím vyberte dátum v kalendári.
 - Klepnutím zväčšite alebo zmenšite pruh časových údajů.
 - Klepnutím vyberte čas udalostí; pokud bude potřeba, posuňte obraz doleva nebo doprava.

- Érintse meg a naptár dátumának kiválasztásához.
- Érintse meg az időszáv nagyításához vagy kicsinyítéséhez.

- Нажмите, чтобы выбрать дату в календаре.
- Нажмите, чтобы увеличить или уменьшить временную шкалу.
- Нажмите, чтобы выбрать промежуток времени. При необходимости проведите влево или вправо.

- Tűknűtűm vyberte dátum v kalendári.
- Tűknűtűm zväčšite alebo zmenšite časový riadok.
- Tűknűtűm vyberte dátum a čas, v prípade potreby potiahnite prstom doľava alebo doprava.

- Күнтізбеде күнді таңдау үшін түртініз.
- Уақыт жолағын үлкейту немесе кішірейту үшін түртініз.
- Уақыт нүктесін таңдау үшін түртініз; қажет болса соңға немесе оңға жаңап өтіңіз.

- Торкніться, щоб вибрати дату в календарі.
- Торкніться, щоб збільшити або зменшити панель часу.
- Торкніться, щоб вибрати момент часу; за потреби проведіть пальцем вліво або вправо.

Характеристики

Specifikace
Termékjellemzők

Technické údaje
Ерекшеліктер

Технічні характеристики

- RU
Общая информация
Адаптер питания переменного тока
Модель: Philips HN8050150a (a = E, B, A, U, J, K, C и X) штекер адаптера питания с выходным разъемом USB и разъемом для других стран (E — ви́ка стандарта ЕС, B — ви́ка стандарта Великобритании, A — ви́ка стандарта Австралии, U — ви́ка стандарта США, J — ви́ка стандарта Японии, K — ви́ка стандарта Кореи, C — ви́ка стандарта Китая)
Вход: 100 — 240 В перем. тока, 50/60 Гц, 0,35 А (макс.)
Выход: 5 В пост. тока, 1,5 А
Пода́вляющие: Wi-Fi 802.11 b/g/n, 2,4 ГГц
Приложения: Платформа: iOS 6 или более поздняя (кроме iPhone 4S, iPad 2, iPod touch 4 или более ранней версии)
Объектив
Режим фокусировки: Фиксированный
Угол просмотра (по диагонали): 60 градусов
Ночной режим: ИК LED, 4 метра
- ИК LED
Диапазон ИК-датчика: 4 метра
- Видео**
Разрешение
Потоковая передача через Wi-Fi: 720p (высокой четкости)
Видеоформат: H. 264
- Аудио**
Вход: Высококачественный микрофон (моно)
Усилитель: 0,5 Вт
Громкоговоритель: 8 Ом, 0,5 Вт
- CS
Obecné informace
Síťový adaptér
Model: Philips HN8050150a (a = E, B, A, U, J, K, C a X) příčný připojovací napájecí adaptér s konektorem pro výstup USB a různými typy zástrček podle jednotlivých zemí (E = zástrčka pro země EU, B = zástrčka pro Velkou Británii, A = zástrčka pro Austrálii, U = zástrčka pro USA, J =

- zástrčka pro Japonsko, K= zástrčka pro Koreu, C = zástrčka pro Čínu)
Vstup: AC 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,35 A MAX
Výstup: 5 V DC, 1,5 A
Možnosti připojení: Wi-Fi 802.11 b/g/n, 2,4 GHz
Aplikace: Platforma: iOS 6 nebo novější (mimo zařízení iPhone 4S, iPad 2, iPod touch 4 nebo starší verze)
- Objektiv**
Režim zaostření: S pevným ohniskem
Úhel zobrazení (úhlopříčně): 60 stupňů
Noční režim: Infravenířevé LED světlo, 4 metry
- Senzory**
Senzor okolního osvětlení
Infravenířevé LED světlo
Dosah infračerveného světla: 4 metry
- Videa**
Rozlišení
Streamování přes připojení Wi-Fi: 720p (vysoké rozlišení)
Formát videa: H. 264

- Audio**
Vstup: Monofonní mikrofon s vysokou citlivostí
Výstup: Zesilovač: 0,5 W
Reproduktor: 8 ohmů, 0,5 W
HU
Általános információk
Hálózati adapter
A típus neve: Philips HN8050150a (a = E, B, A, U, J, K, C és X) közvetlenül csatlakoztatható adapter USB kimeneti terminállal és különböző országokhoz kialakított csatlakozótípussal (E = EU csatlakozó, B = egyesült királyságbeli csatlakozó, A = ausztráliai csatlakozó, U = egyesült államokbeli csatlakozó, J = japán csatlakozó, K= koreai csatlakozó, C = kínai csatlakozó)
Bemenet: AC 100–240 V~ 50/60 Hz, 0,35 A MAX
Kimenet: 5 V DC, 1,5 A
Csatlakoztatathóság: Wi-Fi 802.11 b/g/n, 2,4 GHz
Alkalmazások: Operációs rendszer: iOS 6 vagy újabb verzió (az iPhone 4S, iPad 2, iPod touch 4 vagy korábbi verziók kivételével)
- Objektiv**
Fókusz üzemmód: Rögzített

- Літосзюг (átolás):** 60 fok
Éjszakai mód: Infravörös LED, 4 méter
- Érzékelők**
Környezeti fény-érzékelő
Infravörös tartomány: 4 méter
- Videaó**
Resolution
Folyamatos adattovábbítás Wi-Fi-n keresztül: 720p (Nagy felbontás)
Videóformátum: H. 264
- Hang**
Bemenet: Nagy érzékenységű mono mikrofon
Kimenet: Erősítő: 0,5 W
Hangszóró: 8 ohm, 0,8 W
- SK
Všeobecné informácie
Sieťový adaptér AC
Model: Philips HN8050150a (a = E, B, A, U, J, K, C a X) napájací adaptér s priamym pripojením, výstupným terminálom USB a typom zástrčky pre

- různé krajiny (E = zástrčka pro EU, B = zástrčka pro Spojené království, A = zástrčka pro Austrálii, U = zástrčka pro USA, J = zástrčka pro Japonsko, K = zástrčka pro Koreu, C = zástrčka pro Čínu)
Vstup: AC 100 – 240 V~ 50/60 Hz, 0,35 A MAX
Výstup: 5 V DC, 1,5 A
Možnosti připojení: Wi-Fi 802.11 b/g/n, 2,4 GHz
Aplikace: Platforma: operační systém iOS 6 alebo novší (okrem modelu iPhone 4S, iPad 2, iPod touch 4 alebo starších verzí)
- Objektiv**
Režim zaostrenia: Pevný
Pozorovací uhol (prične): 60 stupňov
Nočný režim: Infravenířevé LED, 4 metry
- Snímače**
Senzor okolitého svetla
Infravenířevé LED
Dosah infračerveného sřímání: 4 metry
- Video**
Rozlišení
Prúdový prenos cez Wi-Fi: 720p (vo vysokom rozlišení)
Formát videa: H. 264

- Zvuk**
Vstup: Mono mikrofon s vysokou citlivostí
Výstup: Zosilovač: 0,5 W
Reproduktor: 8 ohmů, 0,5 W
- KZ
Жалпы ақпарат
Айнымалы ток адаптері
Модель: Philips HN8050150a (a = E, B, A, U, J, K, C және X) USB шығыс терминалы бар тікелей жалғатын қуат адаптері және әр түрлі елдегі аша түрі (E = ЕО ашақы, B = КҚ ашақы, A = Аустралия ашақы, U = АҚШ ашақы, J = жапон ашақы, K= корей ашақы, C = қытай ашақы)
Кіріс: 100-240 В~ 50/60 Гц ен жоғ. 0,35 А
Шығысы: 5 В тұрақты ток; 1,5 А
Байланыс мүмкіндігі: Wi-Fi 802.11 b/g/n, 2,4 ГГц
Қолданбалар: Платформа: iOS 6 не одан кейінгі (iPhone 4S, iPad 2, iPod touch 4 не одан бұрынғы нұсқалардан басқасы)
- Объектив**
Фокус режимі: Бекітілген
Керу бұрышы (диагональ): 60 градус
Түні режимі: ИК ЖШД, 4 метр

- Сенсорлар**
Сыртқы жарықты қабылдағыш ИК ЖШД
ИК ауқымы: 4 метр
- Бейне**
Шешім
Wi-Fi арқылы жіберу: 720p (жоғары айқындылық)
Бейне пішімі: H. 264
- Дыбыс**
Кіріс: Сезімталдығы жоғары моно микрофон
Шығысы
Күшейткіш: 0,5 Вт
Динамик: 8 Ом, 0,5 Вт
- UA
Загальна інформація
Адаптер змінного струму
Модель: Philips HN8050150a (a = E, B, A, U, J, K, C та X) штекер адаптера живлення для безпосереднього підключення з вихідним роз'ємом USB та типом штекера для різних країн (E = штекер для Європи, B = штекер для Великобританії, A = штекер для Австралії, U

- = штекер для США, J = штекер для Японії, K = штекер для Кореї, C = штекер для Китаю)
Вхід змінний струм 100–240 В, 50/60 Гц макс. 0,35 А
Вихід: постійний струм 5 В, 1,5 А
Під'єднання: Wi-Fi 802.11 b/g/n, 2,4 ГГц
Додатки: Платформа: iOS 6 або пізнішої версії (крім iPhone 4S, iPad 2, iPod touch 4 або попередніх версій)
Режим фокусу: Фіксований
Кут огляду (по-діагоналі): 60 градуси
Нічний режим: Інфрачервоний світлодіодний, 4 метри
- Сенсори**
Сенсор зовнішньої підсвітлив
Інфрачервоний світлодіодний
ІЧ діапазон: 4 метри
- Відео**
Розподільна здатність
Передача даних через Wi-Fi: 720p (висока чіткість)
Відеоформат: H. 264

- powered by
- Звук**
Вхід: Високочутливий мономікрофон
Вихід
Підсилювач: 0,5 Вт
Гучномовця: 8 Ом, 0,5 Вт

powered by

iVideon